

# El XXXII Aniversario del Tiro Federal de San Julián Sesionó la Directiva de la Asociación Rural

El día 21 del corriente se cumplió el XXXII aniversario de la Asociación Tiro Federal Argentino de San Julián, patriótica entidad, que resultó ser la más veterana de las asociaciones existentes en San Julián.

Celebrando el singular, como significativo acontecimiento, la C. D. de la entidad ha programado para el sábado 31 del corriente un vermouth y almuerzo criollo a servirse a las 13 horas en la sede de la misma, y al efecto ya ha distribuido las invitaciones correspondientes.

Tal como lo merece, el acto propondrá con la adhesión entusiasta de sus numerosos asociados y simpatizantes.

## Concurso Aniversario

Con igual motivo, la Directiva ha organizado un Concurso-Aniversario, a realizarse el próximo domingo, con las mismas bases que rigieron para el concurso Día de la Lealtad, con la única diferencia de que los fusiles serán a elección de los concursantes.

## Algunos Antecedentes

Fundada el 21 de octubre de 1921 por un grupo de vecinos de la localidad, que pudieron concretar su anhelo gracias al apoyo que encontraron por parte de las autoridades y demás habitantes del pueblo.

Pocos son los antecedentes que se tienen desde su fundación hasta 1930, año en que se reorganizó, pues según consta en un testimonio expedido por la autoridad policial con fecha 4 de agosto de 1928, los distintos documentos de Secretaría desaparecieron en un incendio. No obstante ello se corrobora, por distintos documentos existentes, que el día 15 de abril de 1922 se efectuó la primera sesión de tiro inaugurándose el viejo polígono con un interesante concurso.

Fue primer presidente de esta institución, que tiene el honor de ser la primera que se creara en la costa obteniendo su personería jurídica el 11 de diciembre de 1922, el Dr. Emilio J. Luxardo.

Por falta de pruebas documentales y de cualquier otra índole, se produce un lapso que abarca desde 1929 a 1930, año éste, en que se procede a la reorganización de la entidad, bajo la presidencia del Sr. Julio E. Obizarzá, quien en mayo de 1941 es sustituido por el Sr. Juan V. Simonato; en dicho período se procede a reformar los estatutos de la Asociación adoptándose los que en la actualidad rigen los destinos de la institución, y se efectúan reparaciones en el local del polígono y campo de tiro.

En los períodos 1942-43 y 1944-45, ejerció la presidencia el señor Felipe N. Campastro, procediéndose a la inauguración del nuevo polígono y líneas de tiro, el 13 de diciembre de 1942. En 1943-44 se introdujeron mejoras en los mismos, marcando 1945 la iniciación de las gestiones para trasladar la cancha de tenis al terreno del Tiro Federal.

En el período 1946-47 se llevó a cabo el primer campeonato territorial de tiro, en el que el equipo representativo de la institución ocupó el primer puesto. En diciembre de 1947 se inauguraron las instalaciones de la cancha de tenis, iniciándose gestiones para la instalación de un gimnasio infantil.

En el período que comprende desde 1948 hasta 1951, fué cubierto el cargo de director por el Sr. Julio Aloy; en dicho período se procede a la afiliación de la Asociación a la Federación Argentina de Tiro, inauguración del gimnasio infantil, construcción de un parabalas e iniciación de obras de ampliación. En la fase deportiva cabe destacar la realización de un match de tiro de carácter internacional entre un equipo del Sicoop de la Real Armada Británica "Bigbury-Bay" y otro repre-

sentativo de nuestra Entidad, en el que esta última logra un brillante triunfo.

En el último período iniciado en diciembre de 1951 y próximo a finalizar, se han ampliado las líneas de tiro en las distancias de 150 y 200 metros, efectuándose reparaciones en el Stand de tiro, cancha de tenis y gimnasio infantil.

Socios Fundadores  
Comprobado por testimonio de asamblear

## El Sonido

Semanario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933

Direc. y Adm. Ameghino, s/n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 381.725

Pto. San Julián, Viernes 30 de Octubre 1953

## Of. de Prensa Gobernación

**BOLETIN 20/10/13.**—Apersorándose en su despacho a las 6.50, el Sr. Gobernador suscribió expedientes en trámite y atendió asuntos diversos sometidos a su consideración.

A las 7.30 se realizó una reunión de todo el personal de la Gobernación: contaduría y maestranza. En la misma el gobernador, Sr. Fernández, habló a los presentes con su habitual claridad, agradeciendo a los que colaboraban y exhortando a los que no lo hacían a cambiar de actitud y a ponerse a tono con los demás.

Señaló defectos que es necesario corregir y expuso a la consideración de los demás el ejemplo de los que sabían cumplir. "Hay mucho que realizar—agregó—; la tarea es grande pero aunados todos los esfuerzos llegaremos a la meta. En el interior del Territorio—continuó diciendo—hay por parte de los pobladores un gran deseo de colaborar con el gobierno. He pedido en una exhortación sin literatura, porque no soy literato, que se coloquen letreros indicadores de caminos, que se planten árboles y que se planten mástil donde flamee la bandera, y se está haciendo.

Se está cumpliendo con la colaboración que he solicitado, no para mí, ya que nadie trabaja para el Gobernador sino para el progreso del Territorio y por el bienestar de los que viven en él.

En honor bien, si ellos que no responden a órdenes porque no son empleados, cumplen, con más razón debemos cumplir los que estamos en una función pública". Así se expresó el Sr. Gobernador, don Tomás Fernández.

Dado lo beneficioso de esta reunión, existe el propósito de realizarlas periódicamente, y en igual forma piensa hacerlo con Municipalidades y Comisiones de Fomento, con vecinos e instituciones, con personal policial, etc., no solamente para sanar ideas sino también para conocimiento entre sí de todos aquellos que desempeñan una función pública, a fin de que no se sienta simplemente de la frialdad de la letra muerta de leyes y resoluciones sino que participen en su esencia el espíritu de las mismas.

—El 17 de Octubre, fecha recordada recientemente, reveló en forma alentadora la unidad de todas las fuerzas del Territorio: Gobierno, fuerzas armadas y civiles se hicieron presentes en los actos sin que mediaron invitaciones especiales ni obligaciones. La concurrencia fué espontánea como ocurre en los actos donde existe verdadera democracia y donde la libertad constituye la columna vertebral de un pueblo unido que vive y se siente feliz.

## Invitación a una Misa

Con motivo de ausentarse de la localidad la señora Antonia K. de Bizozio, exalumna del Colegio María Auxiliadora, la Comisión Directiva del Centro se complace en invitar por intermedio de estas líneas a todas las señoras a concurrir a la misa que se oficiará el Domingo 1. de noviembre, a las 9 horas, en la capilla del Colegio, para implorar selectas bendiciones para la compañera que se ausenta.

Suscriben esta invitación la presidenta y la secretaria, señoras Cecilia Melari y Cora Michudis, respectivamente.

**Taller Christian** ofrece nuevamente Camionetas de 12, 3/4 y 1 tonelada; Courier Ford y Delivery Chevrolet 1953. Precios oficiales. Consulte y pida más detalles.

blea realizada el 21 de marzo de 1922, aparecen como socios fundadores de la entidad los señores: Sr. Em. J. Scotty y con asistencia de los miembros señores Juan Carlos Giacobo, Dámaso Gastaldi, Casimiro Vidaurré, Niels Nielsen, Serapio García, Juan B. Tirachini y Máximo García.

—Se da lectura a las actas anteriores, que son aprobadas.

La presidencia informa sobre una reunión sostenida en la Municipalidad con el Secretario Municipal, el Sr. Abateador, etc., en la que con la colaboración de la Asoc. Rural debían fijarse las fechas para la entrega de la carne de cuota, haciendo constar en esa ocasión que esta entidad no podía fijar las fechas, ya que para ello debía ser estudiado detenidamente antes de emitir su opinión.

—Ha sido designado Delegado permanente en representación de esta entidad ante la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia el Sr. Antonio A. Giacobo.

—XXI Exposición.—Se efectuó en nuestras instalaciones el tradicional asado popular.

—Comisión de Festejos.—Se designa a los señores Juan Carlos Giacobo, Dámaso Gastaldi y Emilio Llaneza para que tengan a su cargo todo lo que respecta a la organización de la fiesta de la ganadería, eligiendo en tal oportunidad la Reina de la Lana. Tal fiesta será dignamente festejada con un Dinner-Danza.

—Dirección de Lanos.—Conforme a la información que se solicita elevar nota manifestando que para evacuar la consulta debemos contar con datos lo más aproximados posibles.

—Servicio de Informaciones del Ejército Argentino.—Eleva los antecedentes que integran de la Comisión Directiva por haberse retirado de la sesión sin que la misma se diera por terminada, y a quienes luego tuvo que

gró reaccionar. \*\*\*  
Independiente derrotó a Lanús por 2 a 1. Fué clara la superioridad de los rojos de Avellaneda a través de los 90 minutos de juego.

En un partido de relativo interés, Chacarita Juniors venció por 1 a 0 a Huracán. El equipo que se derrotó ha quedado en el grupo de los colistas.

F. C. Oeste y N. O. Boys, en juego parejo empataron 1 gol.  
Bánfield, jugando con tranquilidad, le propinó una goleada a Estudiantes doblandolo por 5 a 1.

Finalmente, Gimnasia y Esgrima ganó holgadamente a Rosario Central por un categórico 4 a 1.

Tabla de Posiciones

Equipo	J.	G.	E.	P.	Puntos
River Plate	26	15	7	4	37
Racing	26	14	7	5	35
Vélez Sarsfield	26	11	11	4	35
Gsía. y Esgrima	26	11	6	9	28
Independiente	26	11	6	9	28
San Lorenzo	26	12	4	10	28
Chacarita Juniors	26	9	8	9	26
Boca Juniors	26	10	5	11	25
Rosario Central	26	9	7	10	25
Platense	26	7	10	9	24
Huracán	26	8	7	11	23
Bánfield	26	8	6	12	22
F. C. Oeste	26	6	11	9	22
N. O. Boys	26	8	5	13	21
Lanús	26	8	4	14	20
Estudiantes	26	8	3	15	19

## El Fútbol en Buenos Aires

por Linesman  
River Plate goleó a Platense 6 a 2 y quedó puntero

A medida que el campeonato del fútbol argentino toca a su finalización se torna más emocionante el certamen y las cuatro fechas que restan seguramente habrán de despertar grandes emociones, tanto para los equipos que aspiran al título como para aquellos que ven muy de cerca el fantasma del descenso a 2 tantos.

River Plate conquistó 37 puntos y encabeza la tabla de posiciones. Su victoria sobre Platense, que se supina de antemano, habla del positivismo del equipo de Núñez, en especial de su delantero que demostró notable pericia en su desempeño. Empero, la abultada cuenta de 6 a 2 resultó exagerada porque Platense luchó entusiastamente empatando la primera fracción a 2 tantos.

La reanudación de las acciones fué esperada con ansiedad y se vió a un River pujante, técnico y decidido, jugando fútbol de alta calidad frente a un adversario que nunca se entrega. Por eso decimos que la cuenta final fué exagerada.

Sin duda el match de mayor atracción fué el que protagonizaron Vélez Sarsfield y Racing. Para la academia este compromiso era muy serio puesto que iba de visita a la cancha de Vélez, equipo éste que ha sido la revelación de la temporada. Las opiniones sobre las havidadas y el resultado constituyó una verdadera incógnita; de ahí la crecida concurrencia de 70.000 personas que marginaron la cancha de Barragán y Gaona.

El encuentro fué interesante por la movilidad de las acciones, pero carecía de técnica por el nerviosismo de los jugadores. Ganó Vélez Sarsfield 1 a 0 con un magnífico gol de Conde, conseguido en hábil jugada a los 43 minutos del primer tiempo.

San Lorenzo hizo suyos los 2 puntos venciendo a Boca Juniors por 2 a 1. Muy buena la actuación de los jugadores, especialmente en la segunda fracción donde todos sus hombres desarrollaron una eficaz labor de conjunto, frente a un rival que jamás lo-

El lunes último, a las 17 horas, celebró sesión la Comisión Directiva de la Asociación Rural de San Julián bajo la presidencia del vice, Sr. Juan J. Scotty y con asistencia de los miembros señores Juan Carlos Giacobo, Dámaso Gastaldi, Casimiro Vidaurré, Niels Nielsen, Serapio García, Juan B. Tirachini y Máximo García.

—Se da lectura a las actas anteriores, que son aprobadas.

La presidencia informa sobre una reunión sostenida en la Municipalidad con el Secretario Municipal, el Sr. Abateador, etc., en la que con la colaboración de la Asoc. Rural debían fijarse las fechas para la entrega de la carne de cuota, haciendo constar en esa ocasión que esta entidad no podía fijar las fechas, ya que para ello debía ser estudiado detenidamente antes de emitir su opinión.

—Ha sido designado Delegado permanente en representación de esta entidad ante la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia el Sr. Antonio A. Giacobo.

—XXI Exposición.—Se efectuó en nuestras instalaciones el tradicional asado popular.

—Comisión de Festejos.—Se designa a los señores Juan Carlos Giacobo, Dámaso Gastaldi y Emilio Llaneza para que tengan a su cargo todo lo que respecta a la organización de la fiesta de la ganadería, eligiendo en tal oportunidad la Reina de la Lana. Tal fiesta será dignamente festejada con un Dinner-Danza.

—Dirección de Lanos.—Conforme a la información que se solicita elevar nota manifestando que para evacuar la consulta debemos contar con datos lo más aproximados posibles.

—Servicio de Informaciones del Ejército Argentino.—Eleva los antecedentes que integran de la Comisión Directiva por haberse retirado de la sesión sin que la misma se diera por terminada, y a quienes luego tuvo que

gró reaccionar. \*\*\*  
Independiente derrotó a Lanús por 2 a 1. Fué clara la superioridad de los rojos de Avellaneda a través de los 90 minutos de juego.

En un partido de relativo interés, Chacarita Juniors venció por 1 a 0 a Huracán. El equipo que se derrotó ha quedado en el grupo de los colistas.

F. C. Oeste y N. O. Boys, en juego parejo empataron 1 gol.  
Bánfield, jugando con tranquilidad, le propinó una goleada a Estudiantes doblandolo por 5 a 1.

Finalmente, Gimnasia y Esgrima ganó holgadamente a Rosario Central por un categórico 4 a 1.

Tabla de Posiciones

Equipo	J.	G.	E.	P.	Puntos
River Plate	26	15	7	4	37
Racing	26	14	7	5	35
Vélez Sarsfield	26	11	11	4	35
Gsía. y Esgrima	26	11	6	9	28
Independiente	26	11	6	9	28
San Lorenzo	26	12	4	10	28
Chacarita Juniors	26	9	8	9	26
Boca Juniors	26	10	5	11	25
Rosario Central	26	9	7	10	25
Platense	26	7	10	9	24
Huracán	26	8	7	11	23
Bánfield	26	8	6	12	22
F. C. Oeste	26	6	11	9	22
N. O. Boys	26	8	5	13	21
Lanús	26	8	4	14	20
Estudiantes	26	8	3	15	19

## Proximos Partidos

Ferrocarril Oeste-Rosario Central, Lanús-Gimnasia y Esgrima, Huracán-Independiente, Platense-Chacarita Juniors, Boca Juniors-River Plate, Racing-San Lorenzo, Estudiantes-Vélez Sarsfield y Newell's Old Boys-Bánfield. Los equipos nombrados en primer término actúan de locales.

reunir para continuar tratando otros puntos.  
—Boletín Informativo.—Publicar el mismo todos los puntos de interés que fueran considerados en reuniones.  
—Gira.—Con el fin de demostrar los socios la tarea en que se encuentran el Consejo Directivo, a la vez de agrupar en el seno de la misma a otros ganaderos, se acuerda adoptar el temperamento del proyecto que presentara el Secretario de la Asociación Sr. Juan Carlos Giacobo, autorizando al mismo para que en nombre de esta Rural efectúe una gira por el interior de la zona, la que está programada para los meses de Marzo o Abril venidero.

Comisión de Festejos.—Se designa a los señores Juan Carlos Giacobo, Dámaso Gastaldi y Emilio Llaneza para que tengan a su cargo todo lo que respecta a la organización de la fiesta de la ganadería, eligiendo en tal oportunidad la Reina de la Lana. Tal fiesta será dignamente festejada con un Dinner-Danza.

—XXI Exposición.—Se efectuó en nuestras instalaciones el tradicional asado popular.

—Comisión de Festejos.—Se designa a los señores Juan Carlos Giacobo, Dámaso Gastaldi y Emilio Llaneza para que tengan a su cargo todo lo que respecta a la organización de la fiesta de la ganadería, eligiendo en tal oportunidad la Reina de la Lana. Tal fiesta será dignamente festejada con un Dinner-Danza.

—Dirección de Lanos.—Conforme a la información que se solicita elevar nota manifestando que para evacuar la consulta debemos contar con datos lo más aproximados posibles.

—Servicio de Informaciones del Ejército Argentino.—Eleva los antecedentes que integran de la Comisión Directiva por haberse retirado de la sesión sin que la misma se diera por terminada, y a quienes luego tuvo que

gró reaccionar. \*\*\*  
Independiente derrotó a Lanús por 2 a 1. Fué clara la superioridad de los rojos de Avellaneda a través de los 90 minutos de juego.

En un partido de relativo interés, Chacarita Juniors venció por 1 a 0 a Huracán. El equipo que se derrotó ha quedado en el grupo de los colistas.

F. C. Oeste y N. O. Boys, en juego parejo empataron 1 gol.  
Bánfield, jugando con tranquilidad, le propinó una goleada a Estudiantes doblandolo por 5 a 1.

Finalmente, Gimnasia y Esgrima ganó holgadamente a Rosario Central por un categórico 4 a 1.

Finalmente, Gimnasia y Esgrima ganó holgadamente a Rosario Central por un categórico 4 a 1.

Finalmente, Gimnasia y Esgrima ganó holgadamente a Rosario Central por un categórico 4 a 1.

Tabla de Posiciones

Equipo	J.	G.	E.	P.	Puntos
River Plate	26	15	7	4	37
Racing	26	14	7	5	35
Vélez Sarsfield	26	11	11	4	35
Gsía. y Esgrima	26	11	6	9	28
Independiente	26	11	6	9	28
San Lorenzo	26	12	4	10	28
Chacarita Juniors	26	9	8	9	26
Boca Juniors	26	10	5	11	25
Rosario Central	26	9	7	10	25
Platense	26	7	10	9	24
Huracán	26	8	7	11	23
Bánfield	26	8	6	12	22
F. C. Oeste	26	6	11	9	22
N. O. Boys	26	8	5	13	21
Lanús	26	8	4	14	20
Estudiantes	26	8	3	15	19

## Proximos Partidos

Ferrocarril Oeste-Rosario Central, Lanús-Gimnasia y Esgrima, Huracán-Independiente, Platense-Chacarita Juniors, Boca Juniors-River Plate, Racing-San Lorenzo, Estudiantes-Vélez Sarsfield y Newell's Old Boys-Bánfield. Los equipos nombrados en primer término actúan de locales.

El agricultor y el ganadero tienen que pensar en el mar, como la vía que les permite la salida y comercialización de sus productos.

Nuestro porvenir está en el mar, para que ello sea una realidad es indispensable que nuestro pueblo adquiera esa conciencia y la convierta en firme y arraigada conciencia.

## ATENCIÓN!

La "Tienda Buenos Aires" comunica a su distinguida clientela y al público en general, que acaba de recibir un gran surtido de mercaderías, como ser: Calzado, vestidos, trajes de gardinería, tapados, ropa interior, etc., para señoras, caballeros, niños y niñas, que ofrece a precios sumamente bajos.

Recibió además un gran surtido de muebles y colchones pullman. Y para regalos, tricicles y bicicletas, etc. —Todo el mundo a la Tienda "Buenos Aires", de Samuel Koss & Cia.

## CHATITAS "CHEVROLET"

De 1/2 y 3/4 Toneladas

Para entrega inmediata.

Soliciten ofertas de Courier Ford y Chevrolet, y Camiones (alta y baja).

**CASA SCHEMP**  
Casilla Correo 52 - SAN JULIAN

Comprar calidad y comprar barato!  
Sólo se lo puede brindar . . . . .

# CASA SCHLCLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

# LAS ELECCIONES ALEMANAS

Al dar el triunfo al Partido Demócrata Cristiano, que viene gobernando a Alemania Occidental desde hace cuatro años, la gran mayoría de los 27 millones de votantes que participaron en las elecciones del domingo 9 de septiembre, no solo han ratificado su confianza en la orientación del canciller Konrad Adenauer sino que, además, han demostrado que no tienen ninguna simpatía por los regimenes ex-

tremistas. Los resultados de estos comicios merecen ser estudiados desde distintos puntos de vista y no es fácil predecir sin riesgo de equivocarse, cuáles serán sus efectos definitivos en el futuro. La primera impresión en los pueblos de Occidente es francamente favorable. En Italia, en los Estados Unidos, en Inglaterra y en Francia —para citar solamente cuatro naciones— se esperaba con ansiedad

el pronunciamiento popular y se deseaba vivamente el triunfo del partido que apoya al doctor Adenauer. Tanto deseaban ese triunfo los norteamericanos que al Secretario de Estado, Foster Dulles, lo han criticado hasta en su propio país, por emitir juicios demasiado apasionados con respecto a la significación de las elecciones alemanas y las consecuencias que las mismas podrían tener. Huelga, así, añadir que en Oriente se deseaba con opuesto interés la derrota del doctor Adenauer y que su triunfo es ahora motivo de honda preocupación. En síntesis, presenta el fortalecimiento de la tendencia encaminada a la unificación de Alemania sin tutela de ninguna clase y, por consiguiente, la liberación de la zona Este, sometida al Kremlin.

El hecho de que el partido comunista haya perdido las 15 bancas que tenía en el anterior parlamento o Bundestag y haya disminuido sus votos de 1.281.000 obtenidos en 1949 a 607.000 en la reciente elección, no es grato a los partidarios de ese sistema. Es de advertir también que parecía suerte han corrido los neoz nazis. De esta manera ni unos ni otros tendrán asientos en el nuevo Bundestag, que, sobre el total de 487 bancas se compondrá en la sustancial de 144 representantes demócratas cristianos; 150 socialistas y 48 demócratas libres, quedando las bancas restantes distribuidas entre varios partidos menores. Como los demócratas cristianos y los demócratas libres actúan unidos y juntos suman 292 bancas a las que todavía puede agregarse las 15 bancas del partido Germano, igualmente adicto al escudero Adenauer, éste contará con 307 votos para apoyar su política en la Cámara de Representantes.

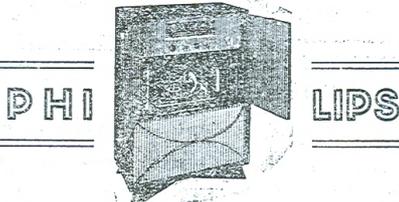
Todo esto, en el orden general, equivale a una reafirmación de la línea internacional en que están colocadas las potencias occidentales. Para Italia importa asimismo el robustecimiento del partido Demócrata Cristiano local, amenazado recientemente por una crisis. Para Inglaterra y los Estados Unidos representa la solidaridad con su política en el continente europeo; y análoga interpretación es la que se hace en Suecia y Noruega, en Holanda y en Bélgica.

Nos queda Francia. De allí procede una información periodística que condensa la opinión en estos términos: "Tres cuartas partes de satisfacción; una cuarta parte de inquietud". La satisfacción proviene, como en los otros países occidentales, de que el resultado de las elecciones permite confiar en la aprobación del tratado de Comuni-

dad Europea de Defensa, así como en la ratificación de otros pactos internacionales proyectados para asegurar una acción conjunta de reacción y defensa contra posibles agresiones del Este. Pero, justamente del mismo significado del triunfo obtenido por los demócratas cristianos de Alemania, nace la inquietud francesa.

¿Qué temen los franceses? Temen que con esta manifestación de la voluntad popular de Alemania, sus mandatarios políticos se sientan demasiado fuertes y se d... tentación de levantar muy alta la voz en el concierto de Europa sobre todo si se llega a la unificación de las dos zonas. Esperaremos que la tendencia democrática en Alemania, después de los honores que ésta hizo sufrir al mundo, se consolide cada vez más, y ofrezca, de esta manera, una reparación por los crímenes cometidos por el nazismo.

Alberto Maciá



**PHILIPS**

AL-C-64-A. — Original y práctica distribución del receptor, combinador y discoteca. Gabinete estilo "petit baroque". Moderno circuito de 7 válvulas con salida Push-Pull y potente parlante. Cambiador PHILIPS importado para 78, 45 y 33 r.p.m. Pick-up "peso pluma". MAGNIBAND Philips en 25, 31, 40 y 49 m. Corriente alterada. Para corriente continua, en combinación con el convertidor electrónico AL-131.

TAMAÑO: 99,5 x 71 x 37,5 cms.

Conces: F. W. SCHEMPP - San Julián

**ESTUDIO JURIDICO**

Drs. Roberto Aguilera y René Fernández Salles

Asuntos Civiles, Comerciales y Criminales  
Trámites de Sucesiones y Cartas de Ciudadanía

Roca, 914 - T. E. 87 En San Julián dirigirse a:  
RIO GALLEGOS Constantino Peña - Mart. Públ.

**LA FRANCO - ARGENTINA**

COMPANIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Ltda.

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

**Accidentes - Marítimos - Incendios**

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

**Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada**

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

**Bar Cosmos de J. MARCIC**

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES

Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julián

**Ravioles y Tallarines**

Haga su pedido los días **Viernes**

Belgrano, 1052 - San Julián  
(Al lado Banco Nación)

**Propiedad,** con dos casas, una de madera y zinc, terreno 37,50 x 37,50, se vende con FACILIDADES de PAGO. Títulos perfectos. Tratar con Pedro Valuzzi, Belgrano 1325.

**SEÑOR ESTANCIERO:**

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO**, importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada. Visiten y gustosamente se les haremos conocer sin compromiso de su parte.

**PAUL H. S. Agentes locales: ALFREDO & EDUARDO PINOS**

**HOTEL "LONDRES"**

de AGUSTIN VALLE

Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades  
Atendido por su dueño

Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

**COOPER, Presenta:**

Contra la Sarna: El nuevo éxito COOPER:  
**Polvo Gamatox COOPER 1 x 1000**  
En paquetes para 1.000 litros de agua cada uno

Contra la MANCHA y GANGRENA GASEOSA:  
Las Mundialmente Conocidas  
**VACUNAS "WELLCOME"**

Contra las LOMBRICES:  
**Una Línea Completa de Lombricidas**

NUEVO PRECIO !! Informes y detalles:  
**POLVOTOX OF. ALOYZ**  
Tambor de 20 kilos \$ 40.- Puerto San Julián

**GRAN CARPINTERIA TOMASSO**

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

**MUEBLERIA PUERTAS**  
- Y -  
**VENTANAS**

Tipos STANDARD y ESPECIALES  
a PEDIDO DEL CLIENTE

**OBRA BLANCA en GENERAL**  
COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería  
Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) Telef. 159 SAN JULIAN

**Servicio de Pompas Fúnebres**

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Ataudes de Todas las Categorías y Precios

**Sastrería "MAGALLANES"**

DE A. ROSINELLI

ATENCION! A los trabajadores del campo nuestra Sastrería les ofrece la siguiente oportunidad: Encargue su traje o abrigo antes de salir a la campaña, con sólo \$ 50.- de seña.

Contamos con un extenso surtido de paños y casimires de PRIMERA CALIDAD.

Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio

Bartolomé Mitre, 108 Puerto San Julián

**Tienda "LA BUENOS AIRES"**

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.

**"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cia.**  
Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

**TALLER Y VENTAS**  
**Maximiliano Granero**  
 RADIOS  
 COMBINADOS  
 DISCOS  
 TOCADISCOS  
 LAVARROPAS  
 ENCERADORAS  
 ELECTRICIDAD  
 Los mejores precios de plaza.  
 Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.  
**Venta con FACILIDADES**  
 SAN JULIAN (Santa Cruz)  
 Mitre Esg. Zeballos  
 (La esquina de la música)

**CHURRASQUERIA**  
**1.º de MAYO**  
 Atendida por  
**SU DUEÑA**  
 Minutas a Toda Hora  
 Servicio Esmerado  
 Calle Colón, 838 SAN JULIAN

**COLCHONERIA**  
**"RUMANO"**  
 de NEMANIE CESELIAR  
 Se hacen colchones  
 Arreglo asientos y resp. de autos  
 PUERTO SAN JULIAN  
 Domicilio: Moreno 1162  
 Taller: Al lado Colegio Ma. Auxiliadora

**OMEGA RADIO**  
 Taller de Radio y Electricidad  
 de PAULINO RIERA  
 Reparación y venta de Radios y  
 Artefactos Eléctricos en General.  
 Calle Mitre, 507 SAN JULIAN

**Pastelería "Las Delicias"**  
 de Zacarias Rossich  
 Elaborac. Higiénica de Tortas de  
 Casamiento, Massas y Facturas.  
 ALBERDI, 53 SAN JULIAN

**Zapatería y Tapicería**  
**SAN MARTIN**  
 de ARMANDO BAHAMONDE  
 Zapatería en General - Fundas  
 para Valijes - Tapizado de Coches -  
 Tejidos de Chatas - Arreglo de  
 Tapacarpas. - Confección por su  
 dueño.  
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

**MENSURAS**  
 Subdivisión de Campos  
**Juan Jorge Mladineo**  
 AGRIMENSOR  
 C. Correo 51 SAN JULIAN

**JOSE LUCCHETTI**  
 Construcciones en General  
 Especialidad: Trabajos en piedra:  
 frentes, fogones, etc. Trabajos de  
 cementerio: Monumentos en piedra,  
 granito o mármol.  
 Informes: HOTEL COLON - San Julián

**MUEBLES**  
**JOSE CANOURA**  
 Existencia Permanente de  
**Dormitorios y Comedores**  
 Precios Convenientes  
 CALLE BELGRANO - SAN JULIAN

**FONDA "EL TROPEZON"**  
 de Felipe Millaqueo  
 Especialidad en licores finos,  
 Empanadas a la Chilena y Pollos,  
 Amplias comod. p. pasajeros.  
 Jueves y Sábados: Empanadas.  
 Jueves: Tallarines.  
 Atención Esmerada,  
 Colón 799 - Tel. 68 - S. JULIAN

**TRANSP. PATAGONICOS**  
 Salidas al Norte:  
 \* LUNES, 5 horas  
 \* MIERCOLES, 5 horas  
 \* SABADO, 5 horas  
 Llegadas del Norte:  
 \* LUNES, 19,39 hs.  
 \* JUEVES, 19,39 hs.  
 \* SABADOS, 19,39 hs.  
 Informes en la Of. Local

**Empresa Pompas Fúnebres**  
 SERVICIO COMPLETO:  
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.  
 Calle Mitre, 752 - Puerto San Julián

**CONFITERIA**  
**- Y BAR - SPORTSMAN**  
 de SABINO y GERONIMO LLANEZA  
**CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS**  
 Servicio de Té con Exquisitas Massas - BILLARES  
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes  
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

**Sobre Tratamiento del Mal de Parkinson**  
**Estudio de Ingeniería "AUSTRAL"**  
**JOSE PUGLISI** \* **ANTONIO A. GIACOBO**  
 Ing. Hidráulico y Civil Técnico Hidráulico y Constructor  
 Proyecto y Dirección de Obras Civiles e Hidráulicas. - Cálculos y Proyectos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera. - Mensuras, Subdivisiones, Nivelaciones. - Planos para el B. H. N. - Estudios y Consultas Técnicas.  
 Estudio Central: Cabildo, 610 - Avellaneda En San Julián: Oficina Ugarteche - C. C. 104  
 "El Instituto Neurocirugía dependiente de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires ha operado a una serie de pacientes afectados de enfermedad de Parkinson, ligando la arteria carotídea anterior, última técnica empleada en el extranjero y con otros procedimientos operatorios. Dada la gran inquietud surgida como consecuencia de publicaciones tendenciosas y especulativas que sobre resultados de esta operación se han hecho conocer, este Instituto, entidad rectora de la especialidad cree oportuno hacer saber a la opinión pública que es prematuro abrir juicio sobre los resultados inciertos hasta ahora obtenidos, hasta tanto estos métodos experimentales no tengan un riguroso control científico".  
 En venta: 100 carneros Corriedale, marca "Darwin". Tratar con Julio Barrios. - Hotel Colón-San Julián. 1/9/10.

**Estudio de Ingeniería "AUSTRAL"**  
**JOSE PUGLISI** \* **ANTONIO A. GIACOBO**  
 Ing. Hidráulico y Civil Técnico Hidráulico y Constructor  
 Proyecto y Dirección de Obras Civiles e Hidráulicas. - Cálculos y Proyectos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera. - Mensuras, Subdivisiones, Nivelaciones. - Planos para el B. H. N. - Estudios y Consultas Técnicas.  
 Estudio Central: Cabildo, 610 - Avellaneda En San Julián: Oficina Ugarteche - C. C. 104  
**EL CORDILLERANO**  
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.  
 ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olimo, Casa Folch, Río Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.  
 INFORMES:  
 Administr. de la Empresa, Av. San Martín 443 - SAN JULIAN

**OPATI**  
**UGARTECHE**  
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE  
 TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.  
 CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.  
 Réditos Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
 Benef. Extraordinarios  
 Contabilidades Bm. Mitre, 102 (Frente Bco. Nación) - C. Correo 104 SAN JULIAN (Santa Cruz)

**Compañía Naviera y Comercial**  
**PEREZ COMPANC, S. A.**  
 4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS  
 AL SERVICIO DE LA PATAGONIA  
 Santa María de Luján -  
 San Juan Bosco -  
 Santa Micaela -  
 San Benito -  
 DIRECCION y ADMINISTRACION: A.º Local: JULIO ALOYZU  
 Av. de Mayo 560 - T. A. 30-6651 BUENOS AIRES B. Mitre, 136 - C. C. 7 - Teléf. 4

**WALDRON & Cia.**  
 Consignatarios de Frutos del Pais  
 Representaciones - Administraciones - Contabilidades  
**AERMOTOR**  
 Nuevamente en existencia los famosos MOLINOS A VIENTO "AERMOTOR"  
 No pierda esta oportunidad de adquirir este insuperable molino a viento.  
 Consulte precio y haga su reserva con tiempo.  
 Unico Tamaño Disponible:  
 1,83 mt. (6') con torre  
 RANCH de 3,05 mt. (10')  
**Máquinas de Lavar**  
**"ESCOLAR"**  
 PARA 4 KILOS DE ROPA SECA  
 Para el Campo:  
 Con Motor a Nafta de 3/4 H. P. \$ 5.950.-  
 Para el Pueblo:  
 Con Motor Eléctrico \$ 3.900.-  
**Sucursal en San Julián**  
 Avenida San Martín, 379/81 - Teléfono N. 138  
 SUCURSALES:  
 Comodoro Rivadavia  
 Puerto Deseado  
 San Julián  
 Río Gallegos  
 Río Grande (T. del Fuego)



# Liquidación

Primavera-Verano

EN

## LA ANONIMA

Una "buena noticia", esperada por todos...

Hoy como ayer... y como siempre, porque el público sabe distinguir...

LAS LIQUIDACIONES de LA ANONIMA.

El Martes 3 de Noviembre...

la "buena noticia" se habrá confirmado ampliamente... y será comentario feliz de todos los hogares patagónicos...



Una "buena noticia"... es siempre bien recibida.

### Pasajeros del "Asturiano"

De Buenos Aires: María C. de Cusmano, Emilio C. Paredes, José N. Casalla, Florentina Casalla, Julia Haro, Rosa Haro, Elena Casalla, Pedro Martinic, Margarita N. de Martinic, Juana Mohovilovic. De Madryn: Juan Artus. De C. Rivadavia: Braulio Alvarez.

—A Río Gallegos: Arturo Vera y Juan de la Cruz Enriquez.

### Movimiento Marítimo

«Asturiano». En el sur, esperado de regreso mañana sábado.

—José Menéndez». Esperado del norte en los primeros días de noviembre.

### Coche de Alquiler N. 005

Su propietario, Sr. Esteban Ximénez, pone en conocimiento de su distinguida clientela de la localidad y la zona, que su coche se halla nuevamente en servicio luego de una reparación general que lo ha dejado en las más eficientes condiciones.

Llamadas, teléfono N. 84. v/20/11

### AVISO COMERCIAL

Ley N. 11.867

Se comunica al público y comercio en general que el señor Basilio Avendaño, procederá a vender al señor Francisco Pérez, el negocio de frutería y almacén de su propiedad, ubicada en la calle Rivadavia esquina Urquiza, de la localidad de Puerto San Julián, Territorio Nacional de Santa Cruz. Pasivo a cargo del vendedor. Las reclamaciones que en derecho correspondan podrán interponerse al vendedor en la dirección mencionada de la citada localidad donde ambas partes constituyen su domicilio legal.

Basilio Avendaño, Vendedor  
Francisco Pérez, Comprador v/30/10

### EDICTO

Por disposición del Señor Juez Nacional de Primera Instancia del Territorio Nacional de Santa Cruz, Dr. Alfredo Donicelli Alvarez, Secretario del Dr. Girio R. Berzéro, se cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don VICTOR ALEORE, cuyo juicio Sucesorio se tramita por ante este Juzgado.

Río Gallegos, Setiembre 1. de 1953.

GIRIO R. BERZERO  
v/6/11. Secretario

**SE VENDE.** Máquina esquiladora COOPER, semi portátil, seis tijeras, completa, con motor 31/2 H.P. todo funcionando y en perfecto estado. Tratar: Apolonio Arriagada, Casilla Correo 103. v/30/10.

**En venta:** Fonda "El Tropicán", por tener que ausentarse su dueño de la localidad. Tratar en la misma con Felipe Millaqueo. v/2/10

**Atención!** Señora, señorita: Juana V. de Linnebrink comunica que sigue ocupándose de REMALLAR MEDIAS en su nuevo domicilio de la calle San Martín, ex casa particular del peluquero Sr. Michudis. v/13/11

**En venta:** Una máquina de coser "Singer" y dos camas para niños con colchón. Tratar Casa Lara Mehdi. v/13/11

### RADIO MITRE

de Fco. Bartolomé

Reparaciones en General  
Radios, Motores Eléctricos, etc.

Teléfono N. 41

Bm.é. Mitre, 317 SAN JULIAN

### PELUQUERIA de Pedro Santin

(La primera de San Julián)

Atiende todos los días en  
CDLON, 438 SAN JULIAN

**EL SONIDO** recibió una buena partida de sobres, tarjetas y participaciones de enlace, de lujo. Consultenos y pida precio.

**Oferta Especial:** Sobres VIA AEREA, con franja «vía aérea», con membrete impreso, ofrecemos a \$ 48.— el mil, hasta el 7 de noviembre solamente.

## Notas de Policía

**HURTO.**—Carlos Ernesto Muñoz denunció que entre los días 16 y 17 del corriente autor o autores desconocidos sustrajeron de la habitación que ocupa en la estancia Mata Grande, durante su ausencia, efectos personales que avalúa en 390 pesos. La policía realiza investigaciones e instruye sumario con conocimiento de la justicia.

**INFR. y MULTAS.**—Por incumplimiento artículo 6º ley 12.830, se impusieron multas de \$ 100.—a cada uno, a Albino Caneda y Joaquín Álvarez Pérez.

—Asimismo, por resolución gubernativa se apercibe seriamente a la firma Walter Hamburger, por actuaciones que se le instruyen, relacionadas con la ley 12.830.

**CONTRAVENTORES.**—Del 22 al 29 del corriente ingresaron: A. P. Vivar, A. Velázquez, J. V. Aguil, C. M. Maldonado y J. Solís.

## Campeonato "Evita"

La Comisión local invita a todos los niños de 13 a 17 años, que deseen intervenir en los campeonatos infantiles EVITA y juveniles JUAN PERON, a concurrir mañana sábado a las 18 horas a la sede de la Unidad Básica Femenina, Mitre 323, a los efectos de su inscripción.

## Informaciones Municipales

### Sesión del Miércoles 28

—Se aprueban los balances de agosto y setiembre, como así los informes de la Comisión de Hacienda.

—A propuesta de la presidencia, se aprueba la designación del Sr. Manuel Segovía para el cargo de secretario-tesorero.

—Se hizo constar que el Consejo pasará a receso hasta mayo de 1954.

—Se informó de que el 2 de noviembre iniciará sus tareas el adjudicatario de la licitación de la carne, quien a partir de la fecha realizará la faena normal para el abastecimiento de la población.

—Se da cuenta de haber dado término a los trabajos encomendados en el cementerio al contratista Sr. Bocconi, y que en el mismo se está realizando la plantación de árboles adquiridos en la Estación Experimental de Cañadón León.

—Que se hallan muy adelantados los trámites ante Vialidad Nacional, para el arreglo de las calles del municipio.

—Y finalmente, que en la Plaza España se intensifica también la plantación de árboles para su modernización.

\*\*\*

## Club Atlético San Julián

### Convocatoria

La C. D. invita a sus asociados a Asamblea General Ordinaria, de acuerdo al artículo 37 de los estatutos sociales, para el día 31 del corriente a las 17 horas en la sede social de la institución, calle 25 de Mayo y Colón, para tratar la siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y aprobación acta anterior.
- 2.—Memoria y balance.
- 3.—Elección de Comisión Directiva.
- 4.—Elección de dos asambleístas para referendar el acta.

La Comisión

## Brochazos...

por Pintor

Al empezar hoy, en primer término he de referirme a una fecha respetable, de la mayor solemnidad, que invita a la reflexión serena y que anida en todos los corazones y alienta los más puros sentimientos...

2 de Noviembre: Día de los muertos!... Día de nuestros seres queridos que se fueron para nunca volver; que nos dejaron un día, en muchos casos inesperadamente, cuando todo era alegría y felicidad y cuando nadie imaginaba que la Parca se hallaba en acecho con sus impenetrables designios de angustia y de dolor, no dejándonos más consuelo que la resignación ante lo irreparable...

Pero nuestros seres queridos sólo habrán muerto físicamente mientras mantengamos latente el recuerdo de su existencia, mientras alentemos el cariño, el amor, el aprecio y los sentimientos de buena voluntad que les profesáramos en vida.

Por eso en este día: 2 de Noviembre, acerquémonos a sus tumbas a depositar una flor, a rendirles el homenaje del recuerdo desde lo más íntimo de nuestros corazones, y levantando la mirada hacia lo infinito, elevemos una plegaria a los dominios celestiales del Señor implorando su bendición y su misericordia infinita.

Hagámoslo por nuestros familiares, por nuestros amigos, por quienes nos quisieron bien, y purifiquemos nuestras almas en esta hora solemne, en

\*\*\*\*\*

## Sr. Luis Martínez

Por superior decreto N. 19.750 de fecha 21 del corriente, fue ascendido al grado de oficial de policía bombero, el actual jefe del Destacamento de Bomberos de la localidad, ayudante don Luis Martínez.

No hay duda que la superioridad, acaudalando los méritos acreditados, estimula así con un merecido ascenso a un buen funcionario.

## Aerolíneas Argentinas

Viernes, a Río Gallegos, María M. de Marinkovic, Carlos E. Marinkovic y Alfredo Rosinelli.

Sábado, a Bahía Blanca, Alfredo Gontier.

—Lunes, a Río Gallegos, Víctor G. de la Torre.

—Miércoles, a Comodoro Rivadavia, José Prieto y Manuel Formosa; a Buenos Aires, Miguel F. Filippa, Alicia D. de Filippa, Rafael Akany, Mariano García e Israel Groshaus; a Santa Cruz, Gil Mateo.

## Registro Civil

**NACIMIENTOS.**—Día 15. Vilma Haydée, hija de Mario Rodríguez y de Elena Lourdes.

—Día 24, Daniel Omar, hijo de Joaquín Granero y de Elvira Castro.

## AVISO!

Manuel Rohay comunica a su distinguida clientela que se sirvan pasar a retirar sus trabajos en su taller de zapatería situado en Bánfield, 1089, antes del 15 del mes entrante, por ausentarse su propietario de la localidad.

## Para Aficionados a la Pesca

En conocimiento del auge que está tomando la afición a la pesca y en el deseo de colaborar con los aficionados, damos a conocer el estado de las mareas desde hoy hasta el jueves 5 de noviembre:

Día 30, pleamar, 5,50 y 17,15; bajamar, 12,10 y 0,40. Día 31: pleamar, 7,00 y 19,15; bajamar, 13,15 y 1,00. Día 1: pleamar, 7,50 y 20,20; bajamar, 1,50 y 14,25. Día 2: pleamar, 8,45 y 21,20; bajamar, 2,50 y 15,30. Día 3: pleamar, 9,45 y 22,15; bajamar, 3,45 y 16,00. Día 4: pleamar, 10,25 y 22,45; bajamar, 4,25 y 16,40. Día 5: pleamar, 11,00 y 23,25; bajamar, 5,05 y 17,15.

\*\*\*

este día que alguna vez inevitablemente será también nuestro, desechando odios y rencores y olvidando afrentas para dar paso a la caridad y al amor, a la bondad, a la tolerancia y a la comprensión, únicos sentimientos capaces de brindar bienestar y felicidad a nuestro gazapado por este valle de lágrimas...

Aunque en otro aspecto, siguiendo con el tema espiritual me haré ahora eco de un hecho muy significativo y de particular interés para los pilotos de nuestro Aero Club y por ende también para la entidad.

A bordo del vapor «Asturiano» llegó una imagen de la Virgen de Loreto, Patrona de los Aviadores, de la cual es portadora la señora de Cusmano, madre del instructor señor Cusmano Caprile.

De acuerdo con los informes que tengo, dicha imagen será llevada el próximo domingo por los pilotos y alumnos pilotos para ser depositada en una de las dependencias del Aero Club, donde permanecerá hasta tanto se construya la Ermita que será definitivo resguardo de la venerada virgen de los aviadores, quedando pendiente de fijación la fecha de su bendición solemne.

Y siguiendo con el Aero Club, me enteré también de la donación de trofeos por parte de los jefes de aeroclubes, señores Roque Pugliese y Emilio Perdes, como así del instructor señor Cusmano Caprile. Los mismos serán otorgados a los pilotos que rindan mejores condiciones de vuelo y práctica durante los días 7 y 8 de noviembre entrante.

No sin satisfacción me enteré de la saludable reacción producida en la Cámara de Alquileres, luego del caso que expuse hace unas semanas, cuya substanciación, de acuerdo con las referencias que tengo, toma el rumbo que por justicia corresponde, y parece que se perfilan dos pronunciamientos de importancia que pueden dejar sentados muy saludables precedentes.

Alguna vez pensé que sería de indudable interés público que periódicamente la Cámara diera a conocer la marcha y el resultado de su labor, y estoy en condiciones de afirmar que sus informes merecerían aquí la más preferente atención. Y digo esto por sí los miembros de la Cámara quieren tenerlo en cuenta.

Para finalizar diré que el «dire» anduvo por Cañadón, de lo que se ocupará oportunamente. Y me cuenta que allí también se hace deporte y que el «hincha» N. 1 de «Huracán» es don...  
ti la jura, beisano...

## Festival Aéreo en Deseado

Conforme lo anunciáramos, el sábado y domingo últimos se realizó en Puerto Deseado un gran festival aéreo bajo los auspicios del Club Deportivo Deseado Juniors y con adhesión de los aeroclubes de San Julián y Comodoro Rivadavia, festival que se vió prestigiado con la presencia del inspector de aeronáutica, señor Alberto Vico.

De acuerdo con las informaciones recibidas, el festival constituyó un relevante acontecimiento del cual prácticamente participó la población toda con inusitado entusiasmo.

El sábado preferentemente se dedicó a la recepción y agasajo de las delegaciones visitantes, que culminaron con un animado baile realizado por la noche en la sede del club auspiciante.

El domingo se consagró casi por entero al programa aéreo con vuelos de bautismo en gran número, demostraciones de acrobacia y finalmente de paracaidismo a cargo del ya popular Herminio Genre, cuya pericia y arrojo llamaron extraordinariamente la atención del público.

A manera de cordial despedida y también en la sede del Deseado Juniors, por la noche se realizó otro baile que resultó tan animado como concurrido. Usó en esta oportunidad de la palabra el presidente de la referida entidad deportiva, Sr. Tiburcio Apeste-guía, agradeciendo el instructor del Aero Club San Julián, Sr. Cusmano Caprile.

Gratamente impresionada y plena de entusiasmo, la población de Puerto Deseado tratará ahora de crear también su Aero Club.

## Semana del Mar 1953

La ya tradicional celebración tendrá lugar entre el 8 y el 15 del próximo mes de noviembre.

Encuéntanse en preparación los distintos actos con que esta población de Puerto San Julián adherirá a los festejos.

Si bien el programa definitivo aún no se ha concretado, es de nuestro conocimiento que el mismo incluirá competencias náuticas, fútbol, juegos de destreza y amenidades, con las cuales se procurará cubrir totalmente la Semana. Todo está orientado a brindar a la población momentos de esparcimiento, en sano contacto con el mar y se descuenta por parte de la misma el amplio apoyo de siempre, ya que su participación en los distintos órdenes es factor fundamental para el éxito de los propósitos perseguidos.

Respecto a los actos definitivos, en el próximo número daremos una relación amplia.

Sólo estamos en condiciones de anticipar que el 3 de noviembre habrá una función cinematográfica, a base de dos películas, en el Cine Talía, parte de cuyo producido destinaráse a la formación de fondos para atender premios a distribuir por la Liga Naval Argentina, aparte de dos propios que instituirá.

LA Argentina es grande en sus tradiciones, en su historia, en su soberanía, en su bregar sin pausa por un mundo mejor. Seámoslo también sobre los mares.

Los actos de la "Semana del Mar" tendrán lugar entre el 8 y el 15 de noviembre. Asista Vd., argentino o extranjero, que ame la tierra que hoy es su hogar.

## Mercado de Lanás

LANAS: Paulatinamente, a medida que los arribos de lanas nuevas van adquiriendo menor volumen, los negocios van siendo más importantes, como ha ocurrido en la actual semana. La demanda, representada por exportadores y compradores, actuó demostrando decidido interés, particularmente estos últimos que han pagado precios realmente remuneradores.

Por lanas cruza finas enteras claras de la Provincia de Buenos Aires, se pagó hasta \$ 90; por finas y primas merinos se pagó hasta \$ 115 y por una partida de 8.000 kilos originaria de Patagones, de logró \$ 120 los diez kilos. Se vendió también esta semana un lote de 11.000 kilos de merino supra, procedente de la zona costa de Río Negro al destacado precio de \$ 150 los diez kilos.

En lanas del oeste de Buenos Aires, cruza fina superiores, se obtuvo hasta \$ 85 y por las originarias de las mejores zonas de la Provincia Eva Perón, se pagó hasta \$ 80 los diez kilos las superiores.

Por segundas esquilas de la Costa de Río Negro, Zona Viedma y Patagones, se logró hasta \$ 76 por las mejores, y por una partida de 3.000 kilos procedente de la Provincia Eva Perón, se pagó \$ 70 los diez kilos.

Las operaciones indicadas hablan por sí, en forma clara, de la buena posición de nuestra plaza y de la tendencia favorable que acusan los precios. Es de desear que esta firmeza se confirme a medida que las entradas de lanas vayan adquiriendo mayor importancia.

En lanas de otras clases y procedencias no se formalizaron operaciones que merezcan mención especial, por falta de mercadería disponible.

PIELES LANARES: Una interesante actividad desplegaron esta semana las firmas compradores que efectúan sus adquisiciones con destino a los mercados de ultramar. Esta buena disposición de la demanda exportadora que se notó muy especialmente para pieles de los Territorios Sureños, permitió que se realizaran numerosos negocios en el tipo de pieles citado a precios altamente satisfactorios.

Nuestra casa logró colocar una partida de carnicería de la zona de San Julián, lote de buen desarrollo de lana, al precio de \$ 540 el kilo al barrer, cotización que es la más alta que se consigue en plaza de buen tiempo a esta parte. Otros lotes de la Patagonia se vendieron desde \$ 450 a \$ 5 el kilo al barrer, precios todos estos son el mejor exponente de la firmeza que acusan nuestros negocios.

Bs. As., Octubre 24 de 1953.  
ANGEL VELAZ & Cía. Ltda.

## Sindicato Gastronómico

La C. D. pone en conocimiento de todos los compañeros y compañeras y demás trabajadores comprendidos en el gremio, que de acuerdo a instrucciones recibidas de la C. G. T. todos los empleados no afiliados deberán inscribirse dentro del término de veinte días a contar del 1º de noviembre próximo.

HORARIO DE ATENCION.—Todos los días hábiles, de 15 a 17 horas en la secretaría del sindicato, ubicada en Alberdi, 197.

La Comisión

## Cartelera del "Talía"

SABADO.—En primer término, estreno de "Ay, qué Rechula es Puebla!", semidocumental, con aspectos edilicios, mercados, fiestas, bailes y hermosas canciones por Antonio Badú y conjuntos típicos en que se destacan "Chicote" y Sara García.

A continuación, "... Y Sobre Nosotros, el Cielo", con Hans Alberts, Paul Edwin Roth, Lotte Koch y Annet-Marie Hasse. Su acción se desarrolla en una boîte, entre los escombros de Berlín, con música y oportunas canciones.

DOMINGO.—A las 16,30, matiné familiar.

—Noche, "A la Habana me Voy", con Blanquita Amaro, Tito Lusiardo, María Esther Gamas, Pedro Vargas y Las Mulatas de Fuego, etc.

Cerrando el programa se presentará "Destino en las Nubes", película desarrollada en la base naval de Point Mugu, California, a bordo de submarinos y portaaviones, interpretando los roles centrales Glenn Ford y Viveca Lindfors.

## De la Asociación de Fútbol

La Municipalidad de Puerto Santa Cruz por intermedio de la comuna de San Julián, cursó invitación a la Asociación de Fútbol a efectos de que participe con un seleccionado local en la disputa del trofeo "Presidente Perón", instituido por aquella y a realizarse el 22 de noviembre próximo en Santa Cruz.

Luego de tomar conocimiento, la Asociación de Fútbol seleccionó su equipo, el que realizará su primera práctica el próximo domingo.

De acuerdo con la invitación formulada, prepara también un equipo de menores de 17 años, que sostendrá el match preliminar.

—Aparte de lo expuesto, la Asociación comunica a los futbolistas que ya está abierto el libro de pases de jugadores para la próxima temporada.

## Colegio María Auxiliadora

El domingo 1º de noviembre el oratorio estará de fiesta!

La Asociación de los Santos Angeles ha elegido este día para honrar a su protector: El Santo Angel del Custodio. Y cuando los "angelitos" se ponen, todo marcha viento en popa, porque con su entusiasmo, rayano en frenesí, arremeten contra viento y marea y... salen con la suya. Y por eso, desde mucho tiempo atrás vienen programando:

Por la mañana: Santa Misa de Comunión, a las 9 horas en la capilla. (¡Hay que verlos cómo cantan y cómo rezan estos "angelitos"!)

Por la tarde: Un rico chocolate caliente, acompañado de... y "condimentado" con... sonrisas frescas y el bullicio lozano de la inocencia...

Luego: Rifa de una hermosa muñeca "Africana", de 55 cm. de alto. (Las miradas expresivas de los "angelitos" revelan a las claras un interrogante: ¿Me tocará?)

A continuación está el teatro organizado y llevado a cabo por la Comisión teatral del oratorio festivo, seguido de diversos y entusiastas juegos.

Las puertas del Oratorio María Auxiliadora quedan, como siempre, abiertas para todas las niñas de la población.

### Carta de un Lector

Sr. Director:

Hay ocasiones en la vida en que por diversas circunstancias uno debe ser solamente lector, y hasta cierto punto comentarista de tal o cual artículo, sino que debe tomar una actitud un poco más activa y encarar los diferentes problemas con espíritu constructivo y animado de propósitos altamente solidarios.

Tal debe suceder en todos los renglones de la vida y en la más vasta acepción del concepto. O sea que hay que acabar de una vez por todas y para siempre con esa apatía que parece adormar a ciertos individuos; cuestión de que todos, en mayor o menor grado, cooperen en todo aquello que signifique un paso adelante en la ininterrompida marcha del progreso, de acuerdo a su capacidad y posibilidades y no quedar esperando que el prójimo le resuelva los problemas y ser así beneficiario del esfuerzo ajeno.

Esto adquiere relevancia especial cuando nos referimos a cuestiones locales, que por tratarse de una comunidad pequeña como es San Julián, donde, gracias a Dios todos somos vecinos, cualquier iniciativa digna debe ser recibida y apoyada como un merecimiento y no asumiendo el papel de sistemático detractor.

Señor Director: Quizás le exprese todo esto no sólo porque voy a tratar algo que se refiere a mi pueblo natal, sino debido a que hallo en usted al más decidido y avanzado defensor de los intereses locales.

He leído numerosos comentarios, los más de ellos sumamente bien fundamentados, vehementes quizás algunos pero eso sí, completamente imparciales, dejando todos ellos traslucir la honda preocupación que despierta en usted las iniquidades y problemas de este pueblo.

Si, señor Director: Tengo la absoluta certeza de que el Cuarto Poder está muy bien representado y por eso mismo, y creo firmemente que esa es la opinión unánime, como en más de un lugar y circunstancia he podido comprobarlo.

Y entro de lleno al motivo de la presente, descomentando desde ya el apoyo del periódico y del pueblo en general.

Es sabido que el trabajo se ha dignificado gracias al general Perón, que se han establecido sueldos básicos para las diferentes actividades laborales, amén de varios otros beneficios cuya enumeración sería demasiado extensa y que culmina con la creación de la legislación del Fuero del Trabajo.

Las casas comerciales invierten mucho dinero en propaganda exterior, dual para obtener mayores beneficios, pero parecen olvidarse—vaya a saber por qué—del empleado vendedor, que es en realidad el brazo y la mano de sus ingresos comerciales, los que fluctúan de acuerdo a la mayor o menor eficiencia y voluntad del mismo. Y a este Sr. Vendedor, como sucede en Buenos Aires y en otros muchísimos lugares, debe reconocerse su trabajo abonándole una comisión. Y paso al lenguaje numérico, si bien sólo dentro del terreno empírico pues carezco de los elementos de juicio fehacientes para dar cifras exactas.

Tomemos como ejemplo una comisión del 1% en las ventas. Si hay 200 vendedores que perciben el 1%, que en ciertos rubros podría ser mayor—y que obtuvieran solamente un promedio de 200 pesos mensuales en concepto de comisión cada uno, obtendrían al poder adquisitivo del pueblo a razón de más de 1.300 pesos diarios. Tal comisión no representa bajo ningún punto de vista problema alguno, ni siquiera podríamos decir que incide en el costo de la mercadería, pues en 1.000.000 de pesos el 1% representa sólo \$ 10.000. La diferencia en el guarismo es tan grande, que ni siquiera escapa al criterio de un mediocre.

El ciclo económico es muy sencillo, un consumidor con poder adquisitivo compra, comprando hay ventas, si hay ventas hay producción y habiendo producción hay trabajo y progreso; luego la solución es sencilla: remunerar adecuadamente al trabajador, única forma posible de bienestar colectivo.

La satisfacción moral del empleado es mayor, pues se ve recompensado por su trabajo, lo invita a tender más y defender con cariño los intereses del comercio ya que se considera como parte de él, en otras

### Fútbol en Cañadón León

Enosis vs. Huracán

El sábado último por la tarde se trasladó a la vecina localidad de Cañadón León el equipo y delegación del Club Enosis representativo de La Antioquia e integrado por personal de la marcha sin el más mínimo inconveniente.

El arribo se produjo alrededor de las 20 horas, siendo la delegación santullense obsequiada con un vermuth en la sede de "Huracán", acto que dio lugar a una simpática reunión de auténtico compañerismo y camaradería en que una vez más se puso de manifiesto la cordialidad de los deportistas de Cañadón.

Ofreció la demostración el presidente de Huracán, Sr. Marcial López, destacando lo grato que resultaba a Huracán y al pueblo la visita de Enosis, al que les une viejos lazos de amistad que datan de 1933, formulando votos por que esos lazos no sólo se mantengan sino que se acrecienten en lo posible con el intercambio de frecuentes visitas.

En nombre de Enosis agradeció el Sr. Duval Alvarez, quien con sencillez y acierto destacó las virtudes de esas visitas y cocteos deportivos y coincidiendo con el Sr. López manifestó que cuando existe entusiasmo de juventud y auténtico espíritu deportivo y de camaradería, nada significa la considerable distancia que media entre ambas poblaciones.

### Baile en el Barrechea

Aunque con concurrencia no muy numerosa por la noche se realizó un baile familiar en la sala del cine Barrechea en honor de la delegación hieleron gata de inveterado entusiasmo en la danza, que se prolongó hasta alrededor de las 3 de la madrugada.

### Almuerzo Criollo

No pudiendo faltar el típico plato criollo, el domingo a mediados de los patios de la sede del club se sirvió un sabroso y bien preparado asado con participación de la delegación visitante en pleno y equipo y socios de Huracán, destacándose la presencia de varias señoras y señoritas.

El apetitoso almuerzo fue gustado a satisfacción por todos, y especialmente por los sanjulienses, que cansados ya de la carne de frigorífico pudieron saborear un buen churrasco de carne fresca.

### Síntesis del Partido

El buen tiempo reinante desde la mañana mantuvo durante todo el día y estimulado por esa circunstancia un numeroso público acudió por la tarde al campo de deportes donde a las 15 en punto se inició el partido de fútbol entre Huracán y Enosis, que inmóvil y de interesantes alternativas, culminó con el triunfo de este último por 6 a 4.

Desde los primeros instantes de la lucha, ambos cuadros impresionaron muy bien, alternándose sucesivas cargas sobre uno y otro arco. Huracán abrió el score a los 7 minutos por intermedio de Juan Buchaca, un muchacho que reúne excelentes condiciones, que promete mucho y cuya proximidad al arco en posesión de la ball es siempre peligrosa por su shot potente y preciso. Prosigue la brega y a los 20 minutos Cuesta logra para Enosis el gol de empate, contraste que lejos de amilanar a los muchachos de Huracán por el contrario los hace reaccionar en el afán de recuperar la ventaja, lográndola a los 28 minutos de juego por intermedio de Alejandro Mollada, jugador veterano ya, que se destacó sin embargo como uno de los mejores. Seis minutos más tarde, a los 34, Enosis empató nuevamente.

\*\*\*

palabras, se identifica y solidariza con los intereses de su patrón. En la seguridad de recibir la colaboración de todos para que este desorden general tan justo y atendible tenga adecuada solución, ya que así habremos interpretado la doctrina Peronista que admite una sola interpretación, saludándola a nuestro leal entender, saludo al Sr. Director con mi mayor aprecio.

Pedro Svidersky

### AVISO COMERCIAL

LEY No. 11.867

Se comunica al público y comercio en general que el señor Cicerón Diógenes Dantón Montalva procederá a vender al señor Enrique Arroyo Riff, el negocio de "Relojería "La Argentina" de su propiedad, ubicado en la calle Améghino s/n. de esta localidad de Cañadón León, Territorio Nacional de San Cruz. Pasivo a cargo del vendedor. Las reclamaciones que en derecho correspondan podrán interponerse al vendedor en la dirección mencionada, donde ambas partes constituyen su domicilio legal.

Por su parte el vendedor, Sr. Montalva, avisa a todos los dueños de relojes y demás efectos en compostura, que deben retirarlos de su domicilio particular, calle Mitre No. 177, San Julián, dentro del término que fija la Ley (90 días); en caso contrario, con intervención judicial, procederá a la subasta pública de los mismos para responder al importe de sus respectivas composturas.

San Julián, Octubre 9 de 1953.

Cicerón D. D. Montalva, vendedor; Enrique Arroyo Riff, comprador. v6/11

\*\*\*\*\*

el tanteador, esta vez por intermedio de Aristimbo para colocarse en ventaja tres minutos más tarde con otro gol logrado por Hernández. Terminó así el primer tiempo con el score de 2 a 1 favorable a Enosis.

Iniciada la segunda etapa, a los 2 y a los 11 minutos sufre dos nuevos contrastes la visita de Huracán, decretados por Curz y Velázquez. Ya con la diferencia de 5 a 2 favorable a Enosis la impresión general fue de que la derrota de Huracán sería abrumadora, pero he aquí que una vez más sus muchachos hieleron gata del irremuncable entusiasmo y espíritu deportivo que les caracteriza y solo un minuto más tarde el pibe Mariottini logra vencer la línea de Enosis. Estimulado por el nuevo éxito y a pesar de los momentos de apuro a que los sometió la línea de Enosis, a los 24 minutos nuevamente Buchaca, siempre peligroso, logra el triunfo de Enosis, con un potente tiro logra el cuarto tanto de Huracán.

Así las cosas, el cuadro general de Enosis, a los 45 minutos, con un gol de ventaja para Enosis, ciertamente pintaba ahora diferente, máxime cuando por momentos parecía inminente el gol de empate. No obstante, ya casi sobre la hora, Enosis, por intermedio de Cuesta obtuvo el último tanto de la partida, al mismo tiempo que el triunfo de éste por 6 a 4.

En resumen, fue un lindo partido, movido, de acciones interesantes y que en su desarrollo y caballeresco en toda su extensión.

Y para finalizar, diremos que si bien el triunfo de Enosis fue merecido, justicia es también decir que los muchachos de Huracán desempeñaron un excelente papel y que con un poco más de entrenamiento resultaría muy aventurado predecir un triunfo de Enosis en un próximo encuentro. Y por último, dicho con absoluta imparcialidad y en honor al deporte bienentendido, creemos que vendedores y compradores merecen un aplauso a manera de estímulo para que persistan en estas prácticas que deportivas y espiritualmente resultan tan saludables.

### Lunch Danzante

Despidiendo a la delegación visitante y robusteciendo los tradicionales lazos de amistad entre Huracán y Enosis, luego del partido se ofreció un lunch danzante nuevamente en la sede del club, dando lugar a animada como grata reunión que se prolongó hasta alrededor de las 20 horas.

Ofreció en la oportunidad nuevamente la demostración el presidente de Huracán, Sr. Marcial López, agradeciendo en términos muy acertados y oportunos el delegado de Enosis, Sr. Ruben Riveros.

Fue sin duda un grato día de fiesta para Cañadón León, donde la gente se caracteriza por su sencillez y sincera cordialidad, el que culminó con la evolución por las calles de los vehículos que conducían a la delegación de Enosis formando caravana con otros del lugar mientras eran saludados por la población.

La delegación de Enosis, amablemente satisfecha también, arribó a San Julián a la 1 hora del lunes.

### Señora... Señor!...

Si está por comprar una HELADERA eléctrica o a kerosene, tenga bien presente que la misma tiene que durarle muchísimos años y que funcione perfectamente.

En otras palabras: que el mejor negocio... será comprar una HELADERA marca "SIAM", porque lo que más distingue a una "SIAM" es su CALIDAD...

CASA BARDECI S. R. L.  
Representantes locales

### Tarifas Coches de Alquiler

Aprobadas por la Municipalidad y en Vigencia desde el 15 de Setiembre

Precios hasta las 22 horas. Viaje directo radio urbano, \$ 5.00; ida y vuelta en el radio urbano, con 5 minutos espera, \$ 8.00; directo al aeródromo, cementerio o maladero, \$ 7.00; ida y vuelta al aeródromo, aeródromo o maladero, \$ 12.00. Desde las 22 hasta la 1 hora, por dichos viajes se cobrará un recargo del 50%. Desde la 1 hasta las 7 horas, el recargo será del 100%.

Por cada valija transportada en viaje, \$ 1.00; por acompañamiento fúnebre, dentro de la hora, \$ 35.00; por diligencia en el radio urbano, la hora \$ 35.00; por cada parada en el viaje directo, \$ 1.-

—Viaje suburbano, hasta 5 personas, hasta las 22 horas. Viaje directo al frigorífico, \$ 35.00; ida y vuelta al frigorífico, con 15 minutos espera, \$ 50.00; de vuelta del frigorífico, por persona, \$ 7.00; viaje directo hasta estación "La Argentina", \$ 35.00; hasta granja "Cabo Curioso", \$ 40.00; hasta granja "San Remo", \$ 25.00; hasta granja "Doña Rita", \$ 15.00; hasta granja "Prinos", \$ 15.00. Desde las 22 hasta la 1 hora, 50% de recargo. Desde la 1 hasta las 7 horas, doble tarifa.

—Regreso del frigorífico, Parada Radio Mitre. V/13/11

### Dr. CARLOS A. LEBERERO

MEDICO CIRUJANO

Ex interno del Hospital Alvarez

Consultas de 16 a 18 hs.

At. San Martín Teléfono 116

### Dr. MIGUEL LOMBARDICH

Médico Cirujano

(Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires)

CONSULTAS: De 15 a 18 hs.

Teléf. 121 - Av. San Martín Fte. Comisaría

### Dr. Julio E. Barri

Odontólogo - Cirujano

Enfermedades de los dientes y encías

Extracciones y obturaciones sin dolor

TRABAJOS DE URGENCIA

Laboratorio de Prótesis

CENTISTA DE SAL SOCIAL DEL MINISTERIO DE SALUD

Consultas: De 15 a 20 hs.

Teléfono N. 107

Calle Mitre - San Julián

### Dr. Nélida Alonso de Canovesi

Cirujana Dentista

Consultas: de 14.30 a 20 hs.

Casos de urgencia, a cualquier hora

Consultorio:

HOTEL MIRAMAR - SAN JULIAN

### Dr. Carlos Pérez Vuidepot

Médico Cirujano

Consultas: de 15 a 18 horas.

Calle Bs. Aires, 163 - Villa Ballester

### CLARA SUAREZ

OBSTETRICA

Diagnósticos - Embarazos - Partos

Consultas: 15 a 19 hs.

Alberdi, 281 - SAN JULIAN

### Farmacia "SANTA ANA"

PASTOR I. GANAM S.R.L.

CAPITAL \$ 100.000

Despacho Nocturno Permanente

EXCLUSIVO PARA RECETAS

C. Correo 45 - Teléfono 95

San Julián - T. Santa Cruz

### COMUNICADO

El Jefe de Policía y Director de Vigilancia de Precios y Abastecimiento del Territorio Nacional de Santa Cruz, HACE SABER:

Todos los importadores o cualquier otra persona que reciban mercaderías o materiales de cualquier clase, liberadas de derechos aduaneros según lo establece el S. D. 3.824/45, están obligados a presentar en la Oficina de Vigilancia de Precios (Jefatura de Policía o Comisaría del interior) una declaración jurada donde se especifique claramente los artículos importados, cantidad de los mismos, el precio de origen y el precio de venta al público.

Cuando los introductores hagan entrega de la mercadería recibida en su totalidad o a ventas menores, representantes o consignatarios, deberán presentar declaración jurada en la misma forma que la prevista en el artículo anterior, fijando el precio a que será vendida al público por sus representantes.

Cuando el introductor haga entrega de las mercaderías a representantes quedando a juicio de estos últimos la fijación de precios al público, se presentará igualmente la declaración jurada, debiendo los revendedores proceder en igual forma, es decir, declarar la calidad y cantidad de los artículos, el precio a que los adquieren y el que fijan de venta al público.

Todos los negocios que expendan mercaderías amparadas por el S. D. 3.824/45 estarán obligados a tener a la vista del público la lista completa de los artículos existentes y el precio de venta de los mismos.

Los precios de venta declarados por los importadores, introductores, revendedores, representantes, consignatarios o cualquier otra persona que reciba mercaderías o materiales de cualquier clase liberados de derechos por hallarse amparados en el S. D. 3.824/45, se considerarán como máximos y cualquier alteración en los mismos importará incurrir a las leyes 12.830, 12.933 y sus decretos reglamentarios, haciéndose posibles los infractores a las sanciones previstas en la Ley 12.830 y disposiciones concordantes.

Río Gallegos, Octubre 16 de 1953.

### Agradecimiento

— FALLECIÓ EL 22 DE OCTUBRE DE 1953.— La familia agradece profundamente a las personas que prestaron su cooperación y ayuda en el doloroso trance y los acompañaron desde los primeros momentos, a las que acudieron al velatorio y al sepelio y a todas aquellas que de una u otra forma les testimoniaron su pesar por la pérdida que les aflige, adquiriendo al dios de la familia.

### Misa de Requiem

— FALLECIÓ EL 12 DE NOVIEMBRE DE 1952.— Su esposa, María Yermeno; sus hijos, Félix, Pedro y Emilia; su hija política Matilde y demás deudos, invitan a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en el domicilio de la familia por el párroco de San Julián Rptr. Campo, el día 7 de noviembre, a las 15 horas, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. Cañadón León, Octubre 30 de 1953.

### Laurindo Arteaga

Hace público que habiendo quedado suspendido para los trabajos de escuela, no esquivará este año, aclarando sin embargo que queda de "repostero" para cualquier falta que pueda producirse en las comparas.

(Fo.) ARTEAGA.

### Cocinera

Para estancia, se necesita. Informes: Oficina Edgar Jones.

### Calendario 1954...

de la Nueva Argentina.

En breve estará en venta.

TIENDA LAGOMAR CALIDAD I...

Llegaron hermosas telas para VERANO, en sedas y algodones, novedosos colores de actualidad. Venga y vea nuestro surtido.

### "EXPRESO DEL COMERCIO"

Servicio de carga y contrarrembolso de casa a casa  
 Tarifas reducidas y económicas con un mínimo de 0050 cm3.  
 Consúltenos: — ALVAREZ & TORRES  
 En Buenos Aires: NECOCHEA, 400

## POLVOTOX

NUEVO PRECIO:

Tambor de 20 kilos: \$ 40.-

### EL MONTAÑÉS

Surtido permanente de mercadería fresca

y... todo el mundo afirma, sin alégato:  
 "El Montañés" vende siempre más barato!

Av. San Martín y Magallanes

Pto. SAN JULIAN

## CURTO, GONZALEZ & Cia.

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS  
 DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES

### Anticipos Liberales sobre Lanasy Cueros

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE  
 NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 35

Guide sus Cubiertas, Sr. Camionero!

HAGA EL RECAPE

## TYRESOLES

EN TRES TIPOS DE BANDA

EL de MEJOR RESULTADO en TODO el PAIS

Diríjase a Pedro Benavente

Vulcanización "EL CONDOR" — A lado del Hotel  
 •12 de Octubre•

Buenos Impresos? "EL SONIDO". Tel. 76

## HOTEL "PIRAMIDES"

de PEDRO y LINDOR VARGAS

Comod. p. Familias — Servicio Esmerado — Despacho de Bebidas  
 CALLE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,  
 por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses,  
 aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisármica a base de  
 Hexacloruro de Benceno:

## EL FULMINANTE

Un LITRO en 1.500 de AGUA

La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el Territorio de Santa Cruz... **Leónidas Bohmer**

### Se Festejará el Cincuentenario de una Histórica Donación

Por conducto de su Administración General de Parques Nacionales, el Ministerio de Agricultura y Ganadería celebrará el cincuentenario de la histórica donación de tres leguas que hicieron el Dr. Francisco P. Moreno, el 6 de noviembre de 1902, que le fueran otorgadas por la ley nacional, en reconocimiento a los importantes servicios prestados al país.

De esta donación se originó posteriormente la creación del primer parque nacional argentino, el de Nahuel Huapi, con lo que se inició en el país un movimiento de defensa de su naturaleza y el establecimiento de otros parques en diversas regiones.

Esa política de conservación de las riquezas y bellezas naturales es defendida celosamente por el General Perón, con la finalidad no sólo de que las mismas puedan ser disfrutadas por el pueblo de la Nueva Argentina, sino también para legarlas a las futuras generaciones. Tan es así, que en el Segundo Plan Quinquenal se contempla todo lo relacionado con el cuidado y mantenimiento de los Parques Nacionales, como asimismo se tiende a posibilitar el acceso de la población a dichas zonas para que pueda contemplar esas bellezas, que antes eran privilegio de las clases más favorecidas.

Por esos motivos, y como conmemoración de tan grato acontecimiento, la nombrada Administración está organizando, para la primera semana de noviembre próximo, una peregrinación patriótica al parque Nahuel Huapi y una "Semana de los Parques Nacionales" dedicada a su conocimiento y divulgación, con un programa de disertaciones y de excursiones con visitas explicadas. Las primeras se efectuarán en actos públicos, sobre temas relacionados con la defensa de la naturaleza, y concurrirán a estos actos, especialmente invitados, representantes de todas las Universidades Nacionales y Obreras y el pueblo en general.

### FOTO-MITRE PRESENTA:

El Lente Protector Americano  
 "CLIPPER"

En calidad para Damas y Caballeros  
 Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche

FOTOS al ESMALTE y placas de bronce para sepulturas. Gran surtido.  
 AVISO! A los señores empleados de comercio que para su carnet, los que tengan negativos en mi archivo, pueden repetirlos económicamente.

### Taller de Carpintería de AUGUSTO MIRANDA

Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.

Consultas: Rivadavia, 941, C. correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

### Roberto Luis García MORENO, 951 SAN JULIAN

Fotos Aficionados  
 Revelaciones, Copias, Ampliac. y Pintado  
 Venta Rollos, Marcos y Láminas  
 Fotos a Domicilio, Despedidas y Casamientos - Fotos Carnets  
 Cédula, Libr. Cívica, Conductor.

Se atiende desde las 19 horas.

### PELUQUERÍA de Pedro Santin (La primera de San Julián) Atiende todos los días en COLON, 438 SAN JULIAN

# Como habla un REGALO!...

Cuando un corazón desborda de gratitud, de amor, de amistad, exterioriza estos sentimientos, con un REGALO: Pero para que éste sea un fiel transmisor, no debemos olvidar dos importantísimos factores: CALIDAD y ADQUISICION.

Estos dos factores primordiales se los brinda el

## Trust Joyero Relojero

Solicite catálogo en:



## ARGENSUD

SU CASA DE CONFIANZA!